



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/C.12/NIC/Q/4
17 September 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Сорок первая сессия
Женева, 3-21 ноября 2008 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением
сводного второго, третьего и четвертого периодического доклада Никарагуа
об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Международного пакта
об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/NIC/4)**

I. ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО ПРЕДЫДУЩИМ ДОКЛАДАМ

1. Просьба представить дополнительную и обновленную информацию о законодательных или иных мерах, которые принимаются государством-участником с целью осуществления предложений и рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях Комитета по первоначальному докладу государства-участника, в частности о мерах, принятых с тем, чтобы гарантировать охрану собственности и право собственности, а также об осуществлении всеобъемлющей жилищной политики¹.
2. Просьба указать, приняло ли государство-участник новые меры и создало ли оно новые механизмы с целью сокращения масштабов бедности в государстве-участнике. Были ли установлены сроки для достижения целей Национального плана развития государства-участника²?

¹ См. E/C.12/1993/14, пункт 11.

² См. E/C.12/NIC/4, пункт 25, и E/C.12/1993/14, пункт 6.

II. ОБЩИЕ РАМКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПАКТА

3. Просьба разъяснить, могут ли провозглашенные в Пакте права непосредственно применяться и использоваться в никарагуанских судах, и представить примеры, если таковые существуют, судебных решений, обеспечивающих непосредственное применение прав, закрепленных в Пакте.
4. Просьба указать, насколько широко в экономической политике и практике в области экономического развития государства-участника отражены положения Пакта и в какой степени положения Пакта учитываются в двусторонней и многосторонней торговой политике государства-участника.
5. Просьба разъяснить причины, по которым государство-участник еще не ратифицировало Конвенцию Международной организации труда (МОТ) № 169 (1989 года) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах.
6. Просьба представить информацию о механизмах, обеспечивающих надлежащие гарантии защиты экономических, социальных и культурных прав, и, в частности, прав на охрану здоровья, достаточный жизненный уровень, труд и благоприятные условия труда наиболее маргинализированных и обездоленных лиц и групп при проведении правительством переговоров по торговым, инвестиционным и экономическим соглашениям, включая Центральноамериканское соглашение о свободной торговле (ЦАССТ). Просьба представить информацию о процессе публичных консультаций по таким соглашениям, а также о том, проводятся ли в ходе подготовки к таким переговорам оценки их влияния на права человека.
7. Просьба указать, создало ли государство-участник национальный институт по правам человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных институтов, принятыми Генеральной Ассамблеей 20 декабря 1993 года в резолюции 48/134 (Парижскими принципами). Если да, обладает ли он компетенцией в отношении вопросов, касающихся экономических, социальных и культурных прав?

III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (статьи 1-5)

Пункт 2 статьи 2: Недискриминация

8. Просьба представить информацию о мерах, которые принимаются или которые планируется принять для решения имеющихся, согласно сообщениям, проблем экономической и социальной маргинализации коренных жителей Атлантического побережья.
9. В своем докладе, представленном в 1995 году, государство-участник указало, что в северном и центральном районах Тихоокеанского побережья коренное население не живет. Просьба представить информацию о положении чоротега, намуа, марибиу и матагалпа, которые проживают в этих районах.
10. Просьба сообщить, по каким причинам до сих пор не принят новый общий закон о северном и центральном Тихоокеанском побережье, хотя законопроект был представлен в 2005 году.
11. Просьба сообщить, планирует ли государство-участник пересмотреть в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта статью 204 Уголовного кодекса, которая не только криминализирует гомосексуалистов, лесбиянок и бисексуалов, но и разрешает уголовное преследование за такую деятельность, как проведение кампаний в защиту прав ЛГБТ, или любого лица, предоставляющего информацию или услуги в области сексуального здоровья.
12. Просьба указать, осуществляет ли государство-участник или планирует ли оно осуществлять всеобъемлющую стратегию, включающую четко обозначенные цели и сроки, с тем чтобы изменить и искоренить негативные культурные обычаи и практику и глубоко укоренившиеся стереотипы, ведущие к дискриминации в отношении женщин, в государстве-участнике. Просьба также сообщить, проводятся ли кампании по повышению уровня информированности, направленные на искоренение стереотипов, связанных с традиционной ролью мужчин и женщин в семье и в обществе в целом.
13. Просьба описать меры, которые принимаются или которые планируется принять с целью активизации полного и равного участия женщин в общественной жизни и в принятии решений на всех уровнях. Просьба проинформировать о том, планирует ли государство-участник осуществлять учебные программы в поддержку женщин на ответственных и руководящих постах. Если да, просьба привести конкретные примеры.

14. Согласно полученной информации, права женщин не в полной мере отражены в национальном законодательстве. Просьба проинформировать о мерах, которые государство-участник планирует принять с целью полного отражения прав женщин в его национальном законодательстве. Просьба разъяснить роль "Никарагуанского института женщин", занимающегося обеспечением всестороннего учета гендерной проблематики в государственной политике. Просьба также проинформировать о том, приняло ли государство-участник законодательство в области гендерного равенства.

15. Просьба представить информацию о конкретных результатах осуществления планов и программ государства-участника в области гендерного равенства, в частности Национальной программы гендерного равенства³.

IV. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (статьи 6-15)

Статья 6: Право на труд

16. Просьба представить информацию о том, принимаются ли эффективные меры с целью расширения имеющихся у женщин возможностей перехода с работы в неофициальном секторе на работу в формальном секторе экономики, в том числе посредством профессиональной подготовки и наращивания потенциала⁴.

17. Просьба представить обновленную информацию и статистические данные о безработице, в частности среди молодежи, взрослых и лиц, являющихся безработными на протяжении длительного периода времени⁵.

Статья 7: Право на справедливые и благоприятные условия труда

18. Просьба представить подробную и обновленную информацию, включая статистические данные, дезагрегированные по полу и возрасту, о домашней прислуге в государстве-участнике, в частности о правовых нормах, регламентирующих работу на дому, и в особенности о том, пользуется ли домашняя прислуга такими же правами, как и другие работники, включая максимальную продолжительность рабочего дня, выходные дни и минимальную зарплату, а также о механизмах надзора и о периодичности проведения проверок условий труда в этом секторе.

³ См. E/C.12/NIC/4, пункт 63.

⁴ См. E/C.12/NIC/4, пункт 172.

⁵ См. E/C.12/NIC/4, пункт 166.

19. Просьба представить информацию об условиях труда сельскохозяйственных работников, включая трудящихся-мигрантов, и указать, какие эффективные меры принимаются государством-участником с целью улучшения неблагоприятных условий труда в этом секторе. Просьба также указать, регулярно ли проводятся проверки условий труда в этом секторе.
20. Просьба представить дополнительную информацию о мерах, принимаемых государством-участником с целью обеспечения реализации трудящимися-женщинами своего права на грудное вскармливание детей⁶.
21. Согласно полученной информации, политика в области заработной платы проводится в государстве-участнике без учета потребностей и условий труда трудящихся. Просьба проинформировать Комитет о том, планирует ли государство-участник принять политику, предусматривающую справедливую заработную плату и равное вознаграждение за труд равной ценности.
22. Просьба представить информацию об условиях труда в зонах экспортной переработки (ЗЭП - maquilas на испанском языке) в том, что касается минимальной заработной платы, права на ассоциацию, права на социальное обеспечение, а также существования черных списков.

Статья 8: Право создавать профессиональные союзы и вступать в них

23. Просьба прокомментировать сообщения о том, что право на забастовки ограничивается, поскольку в соответствии с действующим законодательством весь процесс получения профсоюзом разрешения на проведение забастовки занимает около шести месяцев.
24. Согласно полученной информации, трудящихся, желающих создать профсоюз, нередко увольняют. Просьба разъяснить, какие меры государство-участник принимает с тем, чтобы положить конец такой практике.

Статья 9: Социальное обеспечение

25. Просьба разъяснить, почему государство-участник пока еще не ратифицировало Конвенции МОТ № 102 (1952 года) о социальном обеспечении (минимальные нормы), № 117 (1962 года) об основных целях и нормах социальной политики и № 118 (1962 года) о равноправии (в области социального обеспечения).

⁶ См. E/C.12/NIC/4, пункт 54.

26. Просьба представить дезагрегированные по годам данные о минимальных уровнях пособий по безработице, пенсионных пособий, пособий по нетрудоспособности и других пособий по социальному обеспечению и разъяснить, достаточен ли размер этих пособий для обеспечения достаточного жизненного уровня.

27. Просьба конкретно указать, какие механизмы созданы в системе социального обеспечения государства-участника с целью охвата основных девяти областей социального обеспечения, а именно таких, как медицинское обслуживание, пособия по болезни, старости, безработице, в случае производственной травмы, охрана семьи и детства, отпуск по беременности и родам, пособия по инвалидности, пенсия членам семьи в случае смерти кормильца и социальная защита детей-сирот⁷.

28. Согласно полученной информации, только 19,5% лиц наемного труда охвачены тем или иным видом социального обеспечения и только 7,4% - в сельских районах. Просьба разъяснить, какие конкретные меры принимаются с целью улучшения этого положения.

Статья 10: Охрана и помощь для семьи

29. Просьба представить дополнительную информацию о мандате, полномочиях и сфере деятельности *комиссариатов по делам женщин и детей*, которые оказывают психологическую и юридическую помощь жертвам бытового насилия. Просьба также указать, получают ли и рассматривают ли они жалобы, поступающие от отдельных лиц. Если да, просьба представить информацию о числе и характере полученных жалоб и о принятых мерах⁸.

30. Просьба представить дезагрегированные статистические данные о безнадзорных детях и точную и подробную информацию о мерах, принятых с целью борьбы с этим явлением.

31. Просьба представить подробную информацию о законодательных или иных мерах, принимаемых с целью борьбы с торговлей детьми и их сексуальной эксплуатацией в государстве-участнике, в частности в пограничных районах. Просьба указать, существует ли база современных данных, отражающих масштабы этой проблемы. Просьба представить информацию о том, какие меры принимаются с целью реабилитации жертв сексуальной эксплуатации, и конкретно указать число дел, которые были возбуждены

⁷ См. E/C.12/NIC/4, пункт 407.

⁸ См. E/C.12/NIC/4, пункт 31.

в связи с такими обвинениями, а также меры наказания в отношении лиц, виновных в совершении таких преступлений⁹.

32. Просьба представить информацию о законодательстве, касающемся торговли людьми в государстве-участнике.

33. Просьба разъяснить, какие конкретные меры принимаются с целью криминализации бытового насилия (*violencia doméstica*) и с тем, чтобы покончить со смертностью в результате бытового насилия. Просьба разъяснить, каким образом *Комиссариат по делам женщин и детей* содействует предупреждению бытового насилия в государстве-участнике¹⁰.

34. Согласно полученной информации, в действующем законодательстве не содержится конкретного запрещения всех форм телесных наказаний, и практика телесных наказаний широко распространена в обществе. Просьба сообщить, принимает ли государство-участник какие-либо меры с целью криминализации такой практики.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

35. Просьба указать меры, которые принимаются для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и изложенных в пункте 988 доклада государства-участника. Установлены ли сроки для достижения целей, указываемых в Стратегическом плане по питьевой воде на 2006-2015 годы в Национальном плане развития¹¹?

36. Просьба указать меры, принимаемые с целью улучшения положения двух третей никарагуанцев, проживающих в перенаселенных жилищах, и более трех четвертей чрезвычайно бедных никарагуанцев, живущих в условиях перенаселенности.

37. Просьба представить информацию об итогах осуществления программы искоренения голода и о ее воздействии на общины коренного населения Рио-Коко, Мискитас и Майагнас¹².

⁹ См. E/C.12/NIC/4, пункты 567- 571.

¹⁰ См. E/C.12/NIC/4, пункт 70.

¹¹ См. E/C.12/NIC/4, пункт 955.

¹² См. E/C.12/NIC/4, пункты 726-732.

Статья 12: Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

38. Просьба представить в разбивке по годам информацию о позитивных мерах, принимаемых с целью расширения доступа инвалидов к занятости, общественным зданиям, надлежащему жилью, консультационному обслуживанию и психологической помощи и обучению, и об итогах их осуществления.
39. Просьба представить подробную информацию об итогах реализации на национальном уровне системы контроля за материнской смертностью (Sistema de Vigilancia de Mortalidad Materna), призванной снизить уровень материнской смертности¹³.
40. Просьба указать, намерено ли государство-участник внести в свое законодательство поправки с тем, чтобы предусмотреть исключения из общего запрещения абортов в случаях, когда жизнь матери находится под угрозой. Просьба также указать, какие меры принимаются с целью информирования населения о методах регулирования рождаемости и о предупреждении нежелательной беременности в целом.
41. Просьба представить обновленную информацию о Национальной службе здравоохранения государства-участника, включая дезагрегированные статистические данные о лицах, охватываемых этой системой. Просьба также представить информацию о мерах, принимаемых с целью гарантировать эффективный доступ наиболее маргинализированных и обездоленных лиц и групп, включая коренное население, к системам медицинского обслуживания.
42. Просьба представить информацию о превентивных просветительных мерах, которые принимаются с целью борьбы с ВИЧ/СПИДом и ликвидации дискриминации в отношении лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом.

Статьи 13 и 14: Право на образование

43. Просьба охарактеризовать прогресс в достижении целей в области образования, указываемых в пункте 1142 доклада, в частности в деле реализации планов по искоренению неграмотности среди населения.
44. Просьба представить дополнительную информацию о системе образования государства-участника, в том числе о мерах по обеспечению доступа коренного населения Атлантического побережья, северного района и Тихоокеанского побережья к начальному, среднему и высшему образованию.

¹³ См. E/C.12/NIC/4, пункт 499.

45. Просьба указать, какая процентная доля национального бюджета выделяется на цели образования¹⁴.

**Статья 15: Право на культуру и пользование результатами
научного прогресса**

46. Просьба разъяснить, каким образом программа двуязычного межкультурного образования (ПЕБИ) доказала свою эффективность в борьбе с дискриминацией по признаку языка, культуры или происхождения. Просьба дать более подробную информацию о создании новых школ для двуязычного населения государства-участника¹⁵.

¹⁴ См. E/C.12/NIC/4, пункт 1152.

¹⁵ См. E/C.12/NIC/4, пункт 1130.